



ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY

Secretariat
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الأفريقية

السكرتارية
ص. ب. ٣٢٤٣

ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAINNE

Secretariat
B. P. 3243

Addis Ababa ••• اديس ابابا

مجلس الوزراء

الدورة العادية الرابعة والاربعون

اديس ابابا ، ٢١ - ٢٥ يولييه ١٩٨٦

CM/1352 (XLIV)

ANNEX

CMAC/RES.1 - 27 (I)



قرارات

المؤتمر الأول لوزراء الثقافة الاغارقة

قرار بشأن التعاون الثقافي بين الدول

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته الحادية الاولي في بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦ .
اذ يشير الى أن التعاون الثقافي حق وواجب لجميع الشعوب والاُمم التي ينبغي أن تتبادل المعرفة والمعلومات ، (مادة ٥ من اعلان منظمة اليونسكو بشأن مبادئ التعاون الثقافي الدولي .
واذ يذكر بأن التعاون الثقافي يتم للفائدة المتبادلة بين جميع الاُمم التي تطبقه ، فان التبادلات التي تترتب عليه سيتم تنظيمها بروح المشاركة (مادة ٨) .
واذ يشير الى ضرورة اسهام التعاون الثقافي في اقامة علاقات مستقرة ودائمة بين الشعوب ، تجنبا للتوترات التي قد تبرز في العلاقات الدولية (مادة ٩) .
واذ يرى أن التعاون الثقافي يجب أن يودي الى تنمية المجتمعات الافريقية وضمن مستقبل افريقيا ، في مواجهة المجموعات الثقافية والاقتصادية والسياسية الاخرى في العالم .

واذ يأخذ في الاعتبار المكان الكبير الذي يحتله التعاون الثقافي الثنائي والاقليمي بين الدول الافريقية والدوميسات الافريقية ، في الاقتراحات والمقترحات المتضمنة في " البيان الثقافي الافريقي الجامع " للجزائر (١٩٦٩) .

يوصي الدول الاعضاء :

- بأن تبذل ما في وسعها لتشجيع التعاون الثقافي ليس فقط بين الدول المتجاورة بل أيضا مع جميع دول القارة الاخرى ،
- بأن تتخذ الاجراءات اللازمة لكي تتمكن الاُمم العائمة لمنظمة الوحدة الافريقية من ضمان تنسيق أنشطتها الثقافية ، وأن تتابع تطور التعاون

الثقافى الثنائى والاقليمى وعلى الأخص،

(أ) بأن تبلغ أجهزة منظمة الوحدة الأفريقية المعنية، بصورة

منتظمة بالمعلومات والوثائق الخاصة بهذا التعاون،

(ب) بأن تكلف المكاتب المتخصصة فى مجال التعاون الثقافى

التابعة لوزارة الثقافة بها، بإبلاغ هذه المعلومات

الى منظمة الوحدة الأفريقية،

(ج) بأن تحرص على تنفيذ قرارات وبرامج منظمة الوحدة الأفريقية،

— تشجيع التعاون بين المؤسسات الثقافية ومساندة برامجها،

— يوصى الدول الأعضاء بأن تصدق على الميثاق الثقافى لأفريقيا، ان

لم تكن قد فعلت ذلك بعد، فى أقرب فرصة، حتى يمكن وضعه

فى حيز التنفيذ،

بطلب من منظمة الوحدة الأفريقية

(أ) أن تواصل جهودها لدى الدول الأعضاء للتصديق

على هذا الميثاق،

(ب) أن تقوم بجمع المعلومات التى تلقتها من الدول الأعضاء

وإرسالها، وإبلاغ مكتب للمعلومات الثقافية عن أفريقيا

على مسيدوى المنظمة،

(ج) أن تجرى مشاورات مع الدول الأعضاء من أجل إنشاء

بنك للمعلومات والأحصاءات الثقافية،

(د) أن تقوم بتنفيذ الطرق والوسائل التى تتيح تداول المعلومات

الثقافية بين الدول الأعضاء بصورة أفضل،

قرار

بشأن التعاون الثقافي الاقليمي

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين الممعد في دورته العادية الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ الى ١٥ ابريل ١٩٨٦ ،
اذ يأخذ في الاعتبار أن التعاون الثقافي الاقليمي في افريقيا هو حجر الزاوية لتأكيد الهويات الثقافية وللإشترك ، في نفس الوقت ، في الحياة الثقافية ،
وإذ يرى أن التقارب بين الاقاليم والاقليم الفرعية الجغرافيا في - الثقافي في افريقيا يجب أن يتم عن طريق تشجيع التعاون فيما بين الاقاليم ،

وإذ يشير الى أن الدول الاعضاء أنشأت عددا من المؤسسات الاقليمية والاقليمية الفرعية من أجل تكوين العاملين في مجال الثقافة وتحسين مستواهم واعادة تدريبهم

وإذ يذكر بأن منظمة الوحدة الافريقية قد وقعت على اتفاقية للتعاون الثقافي مع منظمة اليونسكو عام ١٩٦٨ ومع المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم عام ١٩٨٦ ،
١ - يوصي الدول الاعضاء ومنظمة الوحدة الافريقية :

(أ) بايلاء اهتمام خاص للمؤسسات الثقافية الاقليمية والاقليمية الفرعية ، وعلى الاخص لتلك التي تواجه صعوبات بهدف إيجاد حلول لها ،

(ب) بتميز التعاون الاقليمي ،

٢ - يكلف منظمة الوحدة الافريقية بالاتي :

(أ) ضمان التنسيق بين المؤسسات الثقافية الافريقية والاقليمية
(ب) توطيد التعاون الثقافي الاقليمي مع التركيز على مناطق التنمية

CM/1352 (XLIV)

ANNEX

CMAC/RES. 2 (I)

Page 2

ج (تكثيف التعاون مع منظمة اليونسكو والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .

ولهذا الغرض ستعمل منظمة الوحدة الافريقية على :

— تنسيق اشتراك الدول الاعضاء في أنشطة هاتين المنظمتين

وتقديم البرامج والخطط كما اعتمدها مؤتمر وزراء الثقافة

الافريقيين الى المؤتمرات العامة لهاتين المنظمتين .

قرار بشأن التعاون الثقافي الأفريقي

أن مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ .
أذ يأخذ في الاعتبار أن السينما ظاهرة ثقافية خاصة ووسيلة اتصال فعالة .

وأن يأخذ في الاعتبار أن دور السينما الأفريقية يتعرض لغزو من قبل الأفلام التي لها آثار سلبية تضعف قدرة شعوبنا على تحمل مسؤولياتهم بالكامل فيما يتعلق بتنميتهم الثقافية .

وأن يأخذ في الاعتبار الحاجة الملحة لمساعدة شعوبنا أفلاما تعكس حياتها واهتماماتها وتطلعاتها ، وواقعها .

يوضي منظمة الوحدة الأفريقية بما يلي :

- (١) أن تولي عناية أكبر للدهوض بالسينما الأفريقية ،
- (٢) أن تقدم الدعم لمهرجانات الأفلام الأفريقية التي تنظم في القارة ،
- (٣) أن تتعاون بصورة وثيقة مع الاتحاد الأفريقي لمنتجي الأفلام السينمائية ،
- (٤) أن تبدي اهتماما أكبر بتدريب العاملين في القطاع السمعي البصري ،

قرار بشأن المؤسسات الثقافية الأفريقية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس ، موريشيوس ، في الفترة من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،
اذ يأخذ في الاعتبار مسألة اعضاء الصيغة المؤسسية على مؤتمر وزراء الثقافة
واعتماد خطة عمل ثقافية ،

واذ يأخذ علما بإنشاء معهد ثقافي أفريقي - عربي وبم شروع العقد الدولي
للتنمية الثقافية الذي ستحلته منظمة الأمم المتحدة ابتداء من عام ١٩٨٨ ،
واذ يعرب عن اقتناعه بأن جميع تلك الآفاق تتطلب وكالات مناسبة للتنسيق
والتنفيذ بغية التوصل الى النتائج المتوقعة ،

واذ يلاحظ وجود عدة مؤسسات أفريقية تختص بالمجالات الاقليمية الفرعية
والاقليلية و / أو الافريقية ، وكذلك الصحونيات التي يجتازها عدد كبير من تلك
المؤسسات والتي ترجع الى الأزمات الاقتصادية الحالية التي تؤثر على العالم بوجهه
عام ، وعلى بلدان افريقيا بوجه خاص ،

ويوصي منظمة الوحدة الأفريقية :

(أ) بأن تعدل من سياستها ازاء المؤسسات الافريقية مع التشديد على

تجميع الامكانيات المحدودة وتوزيعها ،

(ب) بأن تقوم بدور التنسيق العام للمؤسسات الثقافية الافريقية وأن تحصل

على الامكانيات اللازمة للقيام بهذا الدور

(ج) بأن تعقد اجتماعا للجنة الخبراء الممثلين لجميع الاقاليم الافريقية

تدعو اليه المراكز الاقليمية والمؤسسات الافريقية التي انشئت بناء على

مبادرة من منظمة الوحدة الافريقية او من الدول الاعضاء .

قــــــــــــــــرار جامعة الوحدة الأفريقية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته الحادية الأولى في بسوت
لويس ، موريشيوس من ١٤ الى ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،
اذ يأخذ في اعتباره التوصيات الصادرة عن ندوة منروفا والخاصة " بتقوية
الروح الجديدة للوحدة الأفريقية "

واذ يأخذ في اعتباره الاعلان الخاص بالجوانب الثقافية لخطة عمل لا جوس والتي
أقرتها الدورة الحادية الحادية والعشرون لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة
الوحدة الأفريقية ،

واذ يذكر بالمبادئ التي استرشد بها الآباء المؤسسون للمنظمة ،

١ - يوصى بإنشاء جامعة أفريقية تكون مركزا للتبادل بين الباحثين
والمعلمين . الخ وتكون مخصصة للتنمية وتقوية الأيديولوجية
الأفريقية ،

٢ - يطالب الى الأمين العام أن يتخذ التدابير الضرورية للقيام
بالمشاروات التمهيدية مع الدول الأعضاء ،

قرار

بشأن التعاون الثقافي الاقليمي العربي

ان مؤتمر وزراء الاقليميين المعقد في دورته العادية الاولى في بروكسل لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٦٦ ،
اذ يعرب عن ارتياحه ازاء التعاون القائم بين المؤسسات الاقليمية من جانب
والعربية من جانب آخر ،
واذ يذكر بالاعلان الخاص بالتعاون الاقليمي العربي الذي اعتمده مؤتمر
قمة القاهرة في يوليو ١٩٦٦ .

واذ يحرص على اعطاء دفعة جديدة للجانب الثقافي لهذا التعاون ،

(١) يتبنى توصيات الدورة العادية الثامنة للجنة الدائمة للتعاون

الاقليمي العربي التي تختص بالتعاون الثقافي ،

(٢) يوجه دءاه لحقد مؤتمر مشترك لوزراء الثقافة الاقليميين

والعرب ، في اقرب وقت ممكن ،

(٣) يطلب من الامانة العامة لمنظمة الوحدة الاقليمية ان تشترك

الهيئات المهمة بالنشاط الثقافي والتظاهرات الثقافية التي

التي انشئت بناء على مبادرة المجتمعات الاقليمية والعربية ،

في التعاون الثقافي الاقليمي العربي ،

قرار

بشأن التعاون الثقافي الدولي

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المنعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس،

موريشيوس، من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦،

اذ يأخذ في الاعتبار أهمية التعاون الثقافي الدولي لتعزيز علاقة السلام والصدقة بين شعوبنا وللتبعية الاجتماعية،

واذ يحث عن ارتياعه للتعاون القائم بين منظمة الوحدة الافريقية والشركاء الدوليين مثل برنامج الامم المتحدة الانمائي ومنظمة اليونسكو ووكالة التعاون الثقافي والفني والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وجامعة الدول العربية والمنظمة الاسلامية لعلوم التربية والثقافة •

واذ يحرص على توسيع نطاق هذا التعاون ليشمل مؤسسات وأقاليم أخرى،

يوصى:

- أ) بأن تتخذ الامانة العامة الخطوات اللازمة لهذا الغرض،
- ب) بأن تقوم وسائل الاعلام الافريقية بتوعية الرأي العام بأهمية التعاون الثقافي الدولي لقرار السلام ونشر الصداقة بين الشعوب وتحقيق التقدم الاجتماعي

قرار
بشأن التعاون بين منظمة الوحدة الأفريقية
والمؤسسات الثقافية الأفريقية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المعقد في دورته العادية الأولى في
بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،
اذ يذكر بوجود مؤسسات ثقافية في أفريقيا من فئات عديدة ،
واذ يلاحظ بأن بعض هذه المؤسسات قد أعزبت عن رغبتها في التنسيق
بين أنشطتها وأنشطة المؤسسات الثقافية التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية ليكون لها
مزيد من الفعالية ،
واذ يعرب عن ارتياحه إزاء المبادرات التي اتخذت لتعزيز تنمية ثقافية تتماشى
مع خطة عمل لا جوس .

يوصي منظمة الوحدة الأفريقية :

- (أ) بأن تحدد المقاييس التي تمنح المنظمة بمقتضاها صفة
المراقب أو الوكالة المتخصصة وذلك قبل انعقاد الدورة العادية
الثانية لمؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين ،
- (ب) بأن تعد سياسة تتيح الاستفادة ، بأبكر قدر ممكن من هياكل
وخبرات بعض المنظمات الإقليمية أو الإقليمية الفرعية ، كلما
أمكن ذلك ،
- (ج) بأن تتعاون مع الدول الأعضاء المعنية والمنظمات الولية لتزويد
الجنوب الأفريقي بهيكل للتنسيق في مجال التنمية الثقافية ،
- (د) بأن تصدر نشرة اعلامية تتيح التعرف بصورة أفضل على أنشطة
المؤسسات الثقافية الأفريقية ،

قرار

بشأن التعاون بين منظمة الوحدة الأفريقية ومنظمة اليونسكو

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦،
اذ يذكر بأن منظمة الوحدة الأفريقية واليونسكو وقعتا على اتفاقية تعاون بينهما في عام ١٩٦٨،
واذ يأخذ في الاعتبار أنه قد تم انشاء لجنة مشتركة بينهما في اطار هذه الاتفاقية،

واذ يأخذ في الاعتبار مشاركة اليونسكو الحيوية في تنفيذ المشاريع الثقافية والعلمية لمنظمة الوحدة الأفريقية،

واذ يشير الى قرارات الدورة العادية الجادية والعشرين لمؤتمر رؤساء الدول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية التي عقدت في أديس أبابا في يوليو ١٩٨٥ وخصوصا الاعلان حول الجوانب الثقافية لخطة عمل لا جوس والعقد الدولي للتنمية الثقافية،
واذ يأخذ في الاعتبار الدور الحاسم الذي قامت به الدول الأفريقية خلال الدورة العادية الثالثة والعشرين للمؤتمر العام لليونسكو في صوفيا في اكتوبر - نوفمبر ١٩٨٥،

واذ يأخذ في الاعتبار العمل الجديد الذي قامت به اليونسكو لصالح تعزيز اللغات والثقافات الأفريقية وبوجه خاص المساهمة الكبيرة التي قدمتها في اعداد ونشر " التاريخ العام لأفريقيا " كأساس الهوية الثقافية الأفريقية "

- (١) يؤكد من جديد التزامه بمبادئ وأهداف اليونسكو ودعمه لبرامجها الثقافية والاعلامية ولا سيما العقد الدولي للتنمية الثقافية،
- (٢) يعيد تأكيد دعمه للسيد أمادو مختار امباو المدير العام لليونسكو الذي ساهمت حيويته وفعاليته في النفوذ الدولي الذي تتمتع به هذه المنظمة،

- (٣) يعرب عن تقديره للمدير العام على ما أعطى تعزيز الثقافة
الافريقية من قوة دافعة وخاصة بإنشاء مراكز أبحاث اقليمية
للتقاليد المنقولة شفويا وبالحفاظ على التراث الثقافي ،
- (٤) يحيى منظمة اليونسكو على إنتاج " التاريخ العام لافريقيا "
وخصوصا نشرها الكتب في مجال التاريخ في العديد من
اللغات الدولية والافريقية ،
- (٥) يطلب بالحاج من الدول الاعضاء ضمان نشر هذه الكتب على
نطاق واسع واستعمالها الفعلي في جميع مراحل نظام التعليم،
- (٦) يسترعى انتباه المدير العام لليونسكو الى خطة التنمية
الثقافية التي اقترتها منظمة الوحدة الافريقية ويرجو الحصول
على مساعدة كبيرة لضمان تنفيذها في اطار العقد الدولي
للتنمية الثقافية ،

قرار

بشأن تأسيس مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته الحادية الاولى فسي
بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦ ،
اذ يشير الى أهداف الميثاق الثقافي لافريقيا ،
واذ يعرب عن اقتناعه بأهمية انشاء جهاز للتشاور بين وزراء الثقافة
الافريقيين في اطار ميثاق منظمة الوحدة الافريقية ،
واذ يقرر أن يشارك مشاركة كاملة في الجهود التي تبذلها منظمة الوحدة
الافريقية من أجل ادماج العوامل الاجتماعية الثقافية في التنمية ،
واذ يشعر بارتياح ازاء الاعلان الصادر عن الدورة الحادية والعشرين
لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية حول الجوانب الثقافية لخطة عمل
لاجنوز وبالعقد الدولي للتنمية الثقافية ،
يوضح بمايلي :

(أ) أن يتم تأسيس مؤتمر لوزراء الثقافة داخل منظمة الوحدة الافريقية ،
(ب) أن تعطى الامكانية اللازمة لمنظمة الوحدة الافريقية حتى يتسنى
لها متابعة القرارات المعتمدة ، وبصفة خاصة ، تشكيل مجموعة
عمل مكونة من أعضاء هيئة مكتب المؤتمر تقوم ، فيما بين الدورات
وبالتشاور مع الامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية ، بالاعداد
لاعمال مؤتمر الوزراء بطريقة رشيدة وفعالة .
يطلب من الدول الأعضاء أن تعمل على الاعداد للحقود
الدولي للتنمية الثقافية واجاحه ،

قرار

بشأن خطة لتنمية ثقافية مسماه " خطة بورت لويس "

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المجتمع في دورته العادية الاولى فى بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦ ،

اذ يأخذ فى الاعتبار العناية الخاصة التى اتسم بها اعداد امانة منظمة الوحدة الافريقية للوثيقة التى هى شاملة ومفصلة وواضحة ، واذ يحيط علما بالملاحظات المختلفة التى تم الاعراب عنها خلال المناقشة ،

(١) يقرر اعتماد الوثيقة كوثيقة اساسية عند اعداد وثيقة نهائية

يطلق عليها " خطة بورت لويس "

(٢) يدعو من الامين العام الى أن يحدد المؤسسات القومية

والاقليمية الفرعية والاقليمية أو الافريقية القارية التى يحتتمل

أن تتعاون تنفيذ خطة موريشيوس ،

(٣) يطلب من الدول الاعضاء ابلاغ العام بمجالات الأنشطة و

والمشاريع التى تطابق خطة بورت لويس وذلك لتسهيل التنسيق

المعلومات المتعلقة بهذه المسألة ،

قرار

بشأن تدريب العاملين في مجال التنمية الثقافية

إن مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى فسي بورت لويس ، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦ ،
إذ يذكر بالتوصيتين رقمي ٣٤ و ٣٥ بشأن مراكز التدريب الرائد للعاملين في مجال التنمية الثقافية اللتين اعتمدهما مؤتمر الثقافة الأفريقية في عام ١٩٧٥ ،
وإذ يدرك احتياج الدول الأعضاء بصورة متزايدة إلى عاملين متخصصين في مختلف القطاعات المعنية بالابداع وبصياغة ونشر وإدارة وتعزيز الثقافة ،

وإذ يأخذ في الاعتبار ، في جوانب أخرى ، الحاجة إلى توعية رؤساء مختلف القطاعات الاقتصادية والاجتماعية حول الأبعاد الثقافية للمهام التي يقومون بأدائها ،

(١) يوصي منظمة الوحدة الأفريقية بما يلي :

أ) أن تدرج في الأهداف ذات الأُسبوقية لبرنامج عملها الثقافي دورات التدريب / التدريب المتقدم لموظفي الثقافة والتوعية الثقافية لموظفين في قطاعات التنمية الأخرى ،

ب) أن تُقدّم جميع المساعدات المادية والفنية اللازمة لتطوير مراكز / مؤسسات التدريب القائمة حالياً ،

(٢) يوصي المنظمات الثقافية الدولية بما يلي :

أ) أن تكشف أنشطتها في تنظيم دورات التدريب / التدريب الحالي للعاملين في مجال الثقافة في أفريقيا ،

ب) أن تولي التدريب الحماية القوي عند وضع مشروع البرنامج والميزانية ،

قرار

بشأن النهوض بالصناعات الثقافية المحلية

—

ان مؤتمر وزراء الثقافة المنعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس، موريشيوس من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦،

اذ يأخذ في الاعتبار بأن الاُساليب التقليدية لتعزيز ونشر الاعمال ذات البعدناع الفني وخصوصا الراديو والتلفزيون والافلام والكتب، لها أهمية فريدة لتعزيز ونشر الثقافات الافريقية،

واذ يأخذ في الاعتبار الآثار الضارة للتوريد الجماعي للمنتجات الثقافية الأجنبية على نمط حياة الشعب وسلوكه،
واذ يدرك احتياج الصناعات الثقافية الى موارد بشرية ضخمة وهيكل تفوق بكثير قدرات البلدان النامية على افراد:

(١) يوصى الدول الأعضاء بما يلي:

أ - أن تضع سياسة انتاج وتحرير مشترك لزيادة قدراتها على

انتاج المواد الثقافية،

ب - أن تقوم بتقوية تبادل برامج الاذاعة والتلفزيون والمؤلفات

بين البلدان الافريقية،

ج - أن تعزز توزيع الافلام الافريقية وظهرها الحقيقي على

الشاشة،

د - أن تشجع وضع تشريعات في مجال حق المؤلف، والحقوق

المماثلة،

(٢) يوصى منظمة الوحدة الأفريقية بما يلي :

- أ - اعداد قائمة بالمنتجات الثقافية ذات الأهمية والتشجيع لابد أن تستفيد من نظام خاص من التجارة الحرة بين البلدان الأفريقية أو في إطار اتفاقيات سارية المفعول في المنظمات الإقليمية الفرعية للتعاون الاقتصادي ،
- ب - أن تقوم بالتعاون مع المعهد الثقافي الأفريقي والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومنظمة اليونسكو ومنظمة منتجي الأفلام الأفريقيين وجميع المؤسسات الإقليمية والإقليمية الفرعية الأخرى، باعداد قائمة بمراكز إنتاج السلع الثقافية على المستوى الصناعي القائم حاليا في البلدان أو الأقاليم الفرعية .
- ج - أن يطلب بالحاج ولهذا الغرض ، المساعدة من منظمات تمويل المشاريع وخصوصا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمجموعة الاقتصادية الأوروبية في إطار اتفاقية لومي الثالثة ،

(٣) يوصى منظمة اليونسكو بتكثيف برنامج مساعدتها للبلدان الأفريقية لتطوير صناعاتها الثقافية .

قرار

بشأن تنمية الصناعات الحرفية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،

اذ يأخذ في الاعتبار أن الصناعات الحرفية تدل على ثراء التراث الثقافي وبراءة الشعب مع كونها قطاع أنشطة مناسب لتوليد القيم الاقتصادية والثقافية الاضافية ،

واذ يأخذ في الاعتبار أن تعزيز وتطوير الصناعات الحرفية تتطلب معرفة منتظمة في مجال الانتاج القومي الصغير الحجم وانشاء الهياكل القومية لتنظيم انتاج الصناعات الحرفية ،

واذ يذكر بالقرار ٢٠١٤/٣ الصادر عن الدورة الثامنة عشر للمؤتمر العام لليونسكو حول انشاء مراكز مشتركة بين الدول لتعزيز فن الصناعات الحرفية والسياحة الثقافية ،

واذ يرى أنه نظرا لطبيعته الاقليمية الفرعية الرائدة ، يجب أن يطلب من المركز الاول المشترك بين الدول الذي انشأه المعهد الثقافي الافريقي في أبومي أن يكون له أثر مضاعف في افريقيا ،

١ - يوصى الدول الاعضاء بأن تعد قائمة منظمة بمراكز انتاج الصناعات الحرفية ونماذج الصناعات الحرفية الاكثر أهمية بغية انشاء وتقوية الهياكل الإقليمية الفرعية لتعزيز الصناعات الحرفية التقليدية .

٢ - يوصى منظمة الوحدة الافريقية :

أ - بأن تقوم بتوعية المنظمات الإقليمية الفرعية للتعاون الاقتصادي (المجموعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا والمجموعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (الناطقة بالفرنسية) والمركز الاقليمي للنشاط الثقافي وموتمر تنسيق تنمية الجنوب افريقي) حول الحاجة لتقديم المساعدة المادية والمالية لتنفيذ المشاريع .

ب - أن تطلب من منظمات التمويل الحكومية المشتركة وخصوصا برنامج الأمم المتحدة الابمائي وبنك التنمية الافريقي ، أن ترحب بالطلبات التي تتقدم بها الدول الاعضاء أو مؤسساتها المتخصصة بشأن الصناعات الحرفية .

قرار

بشأن التنمية الثقافية

أن مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،

اذ يأخذ في الاعتبار أن مشروعات التنمية الثقافية المتضمنة في خطة بورت لويس ذات طابع ملح ،

واذ يأخذ في الاعتبار الحاجة للتأكيد على الأبعاد الثقافية للتنمية ،
واذ يلاحظ في هذا الشأن بأن هناك مواطن ضعف على مستوى المؤسسات الاقتصادية الأفريقية وكثيراً من خطط التنمية القومية ،

١ - يوجه نداه إلى جميع منظمات التعاون الاقتصادي في أفريقيا أن تأخذ في الاعتبار الأبعاد الثقافية للتنمية وأن تعمل بالتعاون الوثيق مع منظمة الوحدة الأفريقية في هذا المجال .
٢ - يطلب من الأمين العام أن يتفاوض مع جميع المنظمات التي يحتفل أن تساهم في تنفيذ خطة بورت لويس .

٣ - يوجه نداه إلى جميع الدول الأعضاء في منظمة الوحدة الأفريقية من جهة والأشخاص ذوي البوابا الحسنة من جهة أخرى للمساهمة في الصندوق الثقافي الأفريقي المشترك .

٤ - يوافق على المقترحات التي تقدم بها اجتماع الخبراء الذي عقد في أديس أبابا ، من ٧ - ٩ أغسطس ١٩٨٤ لتشغيل الصندوق الثقافي الأفريقي المشترك .

قـتـرـاز

بشأن استعمال اللغة السواحيلية
كأحد لغات عمل منظمة الوحدة الأفريقية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المعقد في دورته
العادية الاولى في بورت لويس ، من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،

اذ يلاحظ تطور اللغة السواحيلية كأداة تعبير داخل
افريقيا وبعض أرجاء العالم ،

واذ يلاحظ بارتياح استعمالها كلغة عمل ، بين لغات اخرى ،
في المؤتمر حول العقيد الذي عقد في نيروبي عام ١٩٨٥ ،

واذ يأخذ في الاعتبار أحكام المادة ٢٩ لميثاق منظمة الوحدة
الأفريقية بشأن لغات عمل المنظمة ،

يقترح أن يدرس مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة
الوحدة الأفريقية إمكانية اعتماد اللغة السواحيلية كأحدى لغات
العمل للمنظمة .

قرار

بشأن التعاون بين منظمة الوحدة الافريقية

والمعهد الثقافي الافريقي

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته الحادية
الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ١٥ أبريل ١٩٨٦ ،
اذ يأخذ في الاعتبار الميثاق الثقافي لافريقيا ،

واذ يأخذ في الاعتبار الدور الحيوي الذي يقوم به المعهد الثقافي
الافريقي في اعداد الميثاق المذكور وفي مشروع اضاء الصيغة المؤسسية على
مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين ،

واذ يأخذ في الاعتبار الانجازات العديدة للمعهد الثقافي الافريقي
في مجال التنمية الثقافية لافريقيا على الاخص :

- تشجيع الصناعات الثقافية والحرفية (انشاء مراكز مشتركة فيما بين
الدول لتشجيع الصناعات الحرفية والفنون والسياحة الثقافية في
ابومبي بجمهورية بنين الشعبية) ،
- تدريب العاملين في مجال النشاط الثقافي (انشاء لجنة تنسيق
اقليمية افريقية في لومبي بجمهورية توجو) ،

— تحقيق التعاون الثقافي الإفريقي والدولى ،

وإذ يأخذ في الاعتبار أن المعهد الثقافي الإفريقي يقوم بصفته هذه وبطريقة مرضية بعمل يتناسب مع اهتمامات هذا المؤتمر حول البعد الثقافي للتنمية ،

— يؤيد من جديد الطابع المناسب للميثاق الثقافي لإفريقيا الذي

يحتفظ بحدائمه أكثر مما كان في الماضي ،

— يثني على المعهد الثقافي الإفريقي لدوره الرائد في إعداد

الميثاق الثقافي لإفريقيا وإضافة الصيغة المؤسسية على مؤتمر

وزراء الثقافة الإفريقيين ،

— يهنئ المعهد الثقافي الإفريقي على جهوده للمحافظة بأية

طريقة على التعاون الثقافي بين الدول الإفريقية ،

— يسجل بكل ارتياح تكامل نشاط المعهد الثقافي الإفريقي

والمشروع الثقافي لمنظمة الوحدة الإفريقية ،

— يوصي منظمة الوحدة الإفريقية بإشراك المعهد الثقافي الإفريقي

في تنفيذ البرامج الثقافية الذي أقره مؤتمر وزراء

الثقافة الإفريقيين .

قرار

المهرجان الافريقي للفنون والثقافة

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المتعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ١٥ ابريل ١٩٨٦ ،
اذ يأخذ في الاعتبار الدور الذي قام به المهرجان العالمي الاول للفنون الزنجية الذي نظم في داكار عام ١٩٦٦ والمهرجان الافريقي بالجزائر عام ١٩٦٩ ومهرجان الفنون والثقافة في لاجوس عام ١٩٧٧ ،
واذ يأخذ في الاعتبار تأييد صاحب الفخامة السيد /عبد ديوف الرئيس الحالي لمظمة الوحدة الافريقية ورئيس جمهورية السنغال وزملائه للمهرجان الافريقي المقترح للفنون والثقافة ،

- ١ - يساند مشروع المهرجان الافريقي للفنون والثقافة ،
- ٢ - يطلب من جميع الدول الاعضاء في مظمة الوحدة الافريقية ومن الوكالات الثقافية الافريقية الاسهام في التحضير له والعمل على انجاحه ،
- ٣ - يوصى بتشكيل لجنة للمهرجان الافريقي للفنون والثقافات تحت رعاية مظمة الوحدة الافريقية تتكون من وزراء الثقافة الافريقيين وتمثل مجلس الادارة المكلف بالتخطيط للمهرجانات .

قرار

بشأن العقد الدولي للتنمية الثقافية

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المنعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ٢٥ أبريل ١٩٨٦ ،
اذ يذكر بالاعلان حول الجوانب الثقافية لخطة عمل لاجوس الذي
أقره مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية في دورته
العادية الحادية والعشرين (أديس أبابا ، ١٨ - ٢٠ يوليو ١٩٨٥) ،
واذ يذكر بصفة خاصة بأن رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة
الافريقية بمقتضى هذا الاعلان :

- أ) يبذلون رغبتهم في أن تأخذ استراتيجيات التنمية العوامل
الانسانية والواقع الثقافى ونظم القيم فى الاعتبار ،
- ب) يقرون بضرورة تقديم تأييد سياسى لانجاح العقد الدولى
القادم للتنمية الثقافية ،

واذ يذكر بالقرار ١١ - ١٠ الذى اعتمده المؤتمر العام لليونسكو
خلال دورته الثالثة والعشرين والذى يقر فيه الخطوط العريضة
للاتجاهات الرئيسية لمشروع برنامج العقد ،

واذ يعرب عن ارتياحه ازاء النقاء الاهداف الكبرى للعقد مع
أهداف البيان الثقافى الافريقى الجامع الصادر فى الجزائر والميثاق الثقافى لافريقيا ،

١ - يوصى الدول الاعضاء :

أ) بأن تحرص على أن تدخل في خطط تسييرها
العناصر الاجتماعية والثقافية ،

ب) بأن تشكل لجانا وطنية مكلفة بالتنسيق الاشتراك في
مختلف الأنشطة والتظاهرات المقررة في إطار
برنامج عمل العقد ،

ج) بأن تقوم بتوعية شعوبها بأهداف العقد وعلى الأخص
بالعمل على نشر برنامج العمل على أوسع نطاق
ممكن ،

٢ - يوصى منظمة الوحدة الافريقية بأن تتخذ التدابير التي
تتيح لها الاشتراك بشكل فعال في تنفيذ
برنامج عمل العقد .

قـرـار

بشأن حماية التراث الثقافي

ان مؤتمر وزراء الثقافة الإفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس، موريشيوس من ١٤ إلى ١٥ أبريل سنة ١٩٨٦،

اذ يدرك اهمية الاتفاقيات بشأن حماية التراث الثقافي والطبيعي العالمي التي اعتمدها منظمة اليونسكو عام ١٩٧٢،

واذ يأخذ في الاعتبار ان الحفاظ على التراث الثقافي الإفريقي يعد اولويه في اطار البحث عن الهوية الثقافية للقارة،

واذ يأخذ في الاعتبار النداءات التي وجهها المدير العام لليونسكو في ٢٠ سبتمبر سنة ١٩٨٠ وفي ١٦ فبراير سنة ١٩٨١ لصالح كل من جزيرة جوريه (السدخال) ومدن شلقيط، ودان، ولاته وتشيت (موريتانيا)،

١ - يسجل ان عددا من الآثار الإفريقية يرد ضمن قائمة التراث الثقافي العالمي

٢ - يشعر بالارتياح للنداءات التي وجهها مدير عام اليونسكو،

٣ - يطلب من منظمة الوحدة الإفريقية ان تقدم المساعدة اللازمة للدول الاعضاء التي ترغب في الكشف عن اهم الآثار من تراثها وترميمها

٤ - يوصى كلا من منظمة الوحدة الإفريقية ومنظمة اليونسكو بالقيام بالحماسات المناسبة وبصفة خاصة توجيه نداءات الى المجتمع الدولي لحشد الموارد اللازمة لحماية ثروات التراث الثقافي الإفريقي

(٢)

٥ - يوصى منظمة الوحدة الأفريقية :

بتكثيف نشاطها من أجل حماية التراث الثقافي الأفريقي والحفاظ عليه ،

بالعمل النشط لإعادة الممتلكات الثقافية والسجلات الأفريقية إلى بلدانها

الأصلية •

بتكثيف عملها على الإخص فيما يلي :

(أ) إجراء جرد لجميع الأعمال الفنية المتعلقة بالتراث الثقافي ،

(ب) - حماية الآثار التاريخية الهامة من التراث الثقافي الأفريقي وصونها •

٦ - يدعو الدول الأعضاء إلى اتخاذ التدابير الفعالة لمكافحة النقل غير

المشروع للممتلكات الثقافية والتصديق على اتفاقية اليونسكو لعام ١٩٧٠

في هذا الشأن •

قرار بشأن خطة عمل لغوية لأفريقيا

أن مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ - ١٥ أبريل سنة ١٩٨٦ ،

أذ يذكر بالحكام الميثاق الثقافي لأفريقيا الخاصة بتشجيع اللغات الأفريقية ،

وإذ يعرب عن اقتناعه بالدور ، الذي لا يبدل له ، الذي تقوم به في الحفاظ على الثقافات الأفريقية وتطويرها ونشرها ،

وإذ يعرب بالإضافة إلى ذلك عن اقتناعه بأن تشجيع تلك اللغات يسهم في تأكيد الهوية الثقافية ، وتدعيم الاستقلال الوطني ، وبناء الوحدة الأفريقية ،

١ - يقر خطة العمل اللغوية التي أعدها اجتماع الخبراء الذي عقده المكتب الأفريقي للغويات التابع لمنظمة الوحدة الأفريقية في يوليو سنة ١٩٨٥ ، بكيمبالا (أوغندا) ، والواردة فيما بعد ،

٢ - يوصي جميع الدول الأعضاء بالاسترشاد بها في سياساتها وبرامجها الخاصة بتنمية اللغات الأفريقية ،

٣ - يوصي ، بالإضافة إلى ذلك ، المتخصصين المعنيين ، بإنشاء اتحاد لغوي أفريقي •

قـزار

بشأن حماية التراث الثقافى والحضارى

لمدينة القدس والاراضى العربية المحتلة

ان مجلس وزراء الثقافة الافريقيين المعقد فى موريشيوس فى دورته العادية الاولى فى الفترة من ١٤ الى ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦ ،
اذ يذكر بالقرارات التى اعتمدها مظمة الوحدة الافريقية بشأن مسألة فلسطين ومدينة القدس ،

واذ يذكر بقرارات اليونسكو المتعلقة بحماية التراث الحضارى والثقافى فى مدينة القدس والاراضى الفلسطينية المحتلة ،

واذ يذكر ايضا باتفاقية بروتوكول لاهى الموقع عليهما فى عام ١٩٥٤ بشأن حماية الملكية الثقافية فى حالة وقوع نزاع مسلح ،

واذ يدرك الالهية البالغة التى توليها الاساسية لحماية الحضارة والتراث الثقافى ،

واذ رآك انه لاهمية مدينة القدس ووضعها الفريد منذ فجر التاريخ بوصفها مدينة مقدسة ومهد الاديان السماوية الثلاثة ، مما جعل من مدينة القدس باكملها تراثا باله الالهية للاساسية جمعاء ورمزا للسلم من اجل السلام العالمى ،

(٢)

وإذ يشعر بقلق عميق إزاء المآورات المستمرة من جانب قوات الاحتلال الاسرائيلية التي تعمل باصرار على تغيير المعالم التاريخية والحضارية والسكانية لمدينة القدس،

وإذ يشعر بقلق عميق كذلك إزاء الاجراءات القمعية المتكررة التي ترتكبها قوات الاحتلال الاسرائيلية ضد الجامعات الفلسطينية والمؤسسات الثقافية والاكاديمية في الاراضى الفلسطينية المحتلة وضد الطلبة والمدرسين والعاملين فيها بما يتنافى مع حقوق الانسان والقانون الدولي،

١ - يحذر من الاضرار الناجمة عن استمرار الاحتلال العسكرى لمدينة القدس، التي تهدد القيم الروحية والثقافية والتاريخية لهذه المدينة المقدسة والتي تستهدف تغيير معالمها الحضارية وتشويه ذاتيتها الثقافية،

٢ - يدعو الدول الاعضاء في منظمة الوحدة الافريقية التي تكثف جهودها من خلال اليونسكو والمحافل الاخرى من اجل المحافظة على آثار وتراث ومعاليم مدينة القدس،

٣ - يدين بشدة الاجراءات القمعية والعنصرية التي تمارسها قوات الاحتلال الاسرائيليه ضد الجامعات الفلسطينية والمؤسسات الاكاديمية والثقافية في الاراضى الفلسطينية المحتلة،

قرار

خاص بمنح جائزة مانديلا

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته العادية الاولى

في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ الى ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦

اذ يأخذ في الاعتبار الحالة السائدة في الجنوب الافريقي ،

واذ يحرص على تقديم كل المساعدة للشعوب التي تناضل ضد نظام

بريتوريا العنصري ،

واذ يشعر بالاستياء للاعتقال التعسفي لمانديلا من جانب نظام

الفصل العنصري ،

١ - يوعد من جديد على تضا من معركة شعب جنوب افريقيا .

٢ - يثنى على مبادرة الجزائر الخاصة بانشاء جائزة مانديلا ومنحها للبحث

الذي يهدف في اي مجال يهتم النضال من اجل التحرير في افريقيا .

٣ - يدعو الجزائر الى الاتصال بالامانة العامة لمنظمة الوحدة الافريقية

لتحديد مقاييس واجراءات منح جائزة مانديلا وابلاغها الى السيد

الاعضاء .

قرار

بشأن الدعم الإداري لبرامج التدريب الثقافي لحركات التحرير

إن مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المنعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس، موريشوس من ١٤ - ١٥ أبريل سنة ١٩٨٦،

إذ يجي الدور الذي تضطلع به الأعمال الثقافية في تعزيز أنشطة حركات التحرير المعترف بها من قبل منظمة الوحدة الأفريقية،

وإذ تدرك المساهمات التي تقدمها المؤسسات الثقافية في أفريقيا المستقلة في توفير مختلف فرص التدريب المهني للكوادر في حركات التحرير،

وإذ يجرؤن على تقديم المساهمة بهذه الطريقة لمساعدة النضال التحرري وإثراء إيجاده الثقافية،

١ - يحث الدول الأعضاء في منظمة الوحدة الأفريقية على توفير الأماكن في مؤسساتها التدريبية للكوادر الثقافية لحركات التحرير،

٢ - يشجع الدول الأعضاء التي لم تتخذ بعد الإجراءات لمنح شهادة تؤهل تدريب الكوادر الثقافية لحركات التحرير في مؤسساتها، على أن تبادر

إلى ذلك •

قـرـار

بشأن حماية التراث الثقافي في الجنوب الإفريقي

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المعقد في دورته العادية الاولى

في بورت لويس، موريشيوس من ٤ الى ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦،

اذ يذكر بالقرارات التي وافقت عليها منظمة اليونسكو بشأن حماية التراث

الثقافي، والاتفاقية الخاصة بحماية الثروات الثقافية في حالة النزاع المسلح (اتفاقية

لاه اي)،

واذ يـحـي ان الاعتداءات العسكرية هي اجند العوامل الخطيرة لتدمير

التراث الثقافي،

واذ يشـعـر بالقلق ازاء الاعتداءات المتواصلة لنظام جنوب افريقيا ضد

الدول المجاورة مما يقوض هيكلها الاساسية الاقتصادية والاجتماعية التي تعتبر

جزءا من الملكية الثقافية،

واذ يشـعـر بالقلق ازاء المناورات المستمرة من القمع الاجرامى والعنصرى

التي يمارسها نظام الفصل العنصرى على سكان افريقيا الجنوبية وكذلك الاحتلال

غير المشروع لناميبيا والاجراءات التي تستهدف تغيير التراث التاريخى والثقافى لجميع

شعوب الجنوب الافريقى •

١ - يـعـدـد بالخسائر والدمار اللذين لحقا بآثار التراث الثقافى نتيجة الاعتداءات

التي يرتكبها نظام جنوب افريقيا فى البلدان المجاورة الواقعة فى اقليم

الجنوب الافريقى الفرعى،

(٢)

- ٢ - يحدد باعتمادات جنوب أفريقيا على البلدان المجاورة ،
- ٣ - يبحث جمهورية جنوب أفريقيا على الحد من السياسة التي تتبعها لتدمير التراث الثقافي في جنوب أفريقيا للممتلكات الثقافية ،
- ٤ - يحدد سياسة الفصل العنصري لكونها المسؤولة عن حالة الحرب في الاقليم الفرعي التي تعرقل التنمية الثقافية فيه ،
- ٥ - يوجه نداء الى جميع الدول الاعضاء لقطع العلاقات الرياضية مع جنوب افريقيا ومقاطعة الفنانين والكتاب الذين لهم علاقات مع نظام الفصل العنصري ،
- ٦ - يوجه نداء الى الدول الاعضاء لكي تكثف دعمها لحركات تحرير الجنوب الافريقي المعترف بها من قبل منظمة الوحدة الافريقية بتقديم المبالغ الدراسية للطلبة المنتمين الى هذه الحركات وتسهيل التحاقهم بمؤسساتها التعليمية .

قـرـار

بشأن اعتداء الولايات المتحدة على ليبيا

ان مؤتمر وزراء الثقافة الأفريقيين المعقد في دورته العادية الأولى في بورت لويس، مورشيويس من ١٤ - ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦،

اذ يأخذ في الاعتبار ان اللجوء الى استخدام القوة لتسوية النزاعات الدولية يتنافى مع الاخلاق والقانون الدولي،

واذ يأخذ في الاعتبار احكام ميثاق منظمة الوحدة الافريقية،

واذ يعرب عن قلقه الشديد ازاء الحمل العدواني الذي ارتكبه الولايات

المتحدة الأمريكية في يوم ١٤ ابريل سنة ١٩٨٦ ضد دولة عضو في منظمة الوحدة الافريقية وهي ليبيا،

١ - يعرب عن تضامنه مع حكومة وشعب ليبيا،

٢ - يندد بشده بهذا العمل العدواني الذي ارتكبه الولايات المتحدة

الامريكية ضد ليبيا.

قــــــــرار

بشأن السوفى الثقافية الافريقية المشتركة

ان مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المنعقد فى دورته الحادية الاولى فى بورت لويس (موريشيوس) فى الفترة من ١٤ الى ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦ هـ ،
اذ يأخذ فى الاعتبار الدور الرئيسى للثقافة فى عملية التنمية ، كما هو
محدد فى مختلف الاعلانات والمؤتمرات المنعقدة فى افريقيا ، وبمشاركة
منظمة اليونسكو بصفة خاصة ،

واذ يأخذ فى الاعتبار الملائمة الدائمة حتى الآن للاعلان الثقافى
الافريقى الصادر فى الجزائر (١٩٦٩) وقرارات المؤتمر الحكومى الدولى بشأن
السياسات الثقافية فى افريقيا (اكر ، ١٩٧٥) والميثاق الثقافى لافريقيا
(بورت لويس ، ١٩٧٦) ؛

واذ يأخذ فى الاعتبار ان لدى افريقيا اليوم الجديد من البنى الاساسية
الثقافية المتنوعة والمتعددة الاشكال ،

واذ يأخذ فى الاعتبار حاجة افريقيا لانشاء هكل ثقافى افريقى متكامل
للاجاح المشروعات الثقافية الاقليمية الفرعية والاقليمية والافريقية من اجل تنميتها
متناسقة ومتكاملة للقارة الافريقية ؛

واذ يأخذ فى الاعتبار الاثر التاريخى للرسالة التى وجهها رئيس
جمهورية الجابون ، الحاج عمر بولجوى ، للمؤتمر الاول لوزراء الثقافة الافريقيين
الواردة فيما بعد ؛

(٢)

يقرر الموافقة على اعتبار هذه الرسالة وثيقة عمل للمؤتمر،

يوصى بأن يدرس المؤتمر بالتفاهم مع الامانة العامة لمظمنة
الوحدة الافريقية، وبشكل محدد مع جميع الهياكل الثقافية الافريقية الاقليمية
الفرعية والاقليمية، امكانية اشاء سون ثقافية افريقية مشتركة خلال العقد
الدولي للتنمية الثقافية •

رسالة

فخامة رئيس جمهورية البنايون الى المؤتمر الاول لوزراء الثقافة
التابع لمنظمة الوحدة الافريقية

اصحاب المعالي ، الوزراء ،

اسمحوا لي ، لدي الافتتاح الرسمي لمؤتمركم ، ان استهل كلمتي ،
بنيابة عن جميع نظرائي رؤساء الدول الاعضاء في منظمة الوحدة الافريقية ، بالثناء
في هذه المناسبة - على رجل عظيم والاشادة بأحد الآباء المؤسسين للمنظمة
الا وهو سيرسيو ساجور رامجولام ، هذا العامل الذوق على اقامة الحوار بين
المجموعات العرقية ، والاجناس والديانات والشعوب . وأتقدم اليكم ايضا ، صاحب
المعالي رئيس الوزراء البروجونوت ، والى بلادكم الجميلة ، ملتقى الحضارات بتحياتي
الاخوية . وانتم على علم بمدى اعتزاز شعب البنايون بكونه صديقا لشعب موريشيوس .

صاحب السعادة الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية وصديقي العزيز ،
انكم ، من خلال عقد هذا المؤتمر ، ستجعلون من انتخابكم على رأس منظمة
الوحدة الافريقية ، ومن تاريخها ايضا صفحة باضحة ، وهي المنظمة التي ستظل
المحفل الوسيط في مصيرنا المشترك .

ويعقد هذا المؤتمر الاول لوزراء الثقافة لمنظمة الوحدة الافريقية ، في
وقت تعالي فيه افريقيا ، في نهاية القرن العشرين وبشكل لم يسبق له مثيل ،
من اصرار الامة العالمية التي تتمثل - بالنسبة لنا نحن البلدان الافريقية والعالم
الثالث - في المديونية المتزايدة والانهيار المطرد للانتاج الزراعي وبيع موادنا
الاولية والاستراتيجية ، بالخسارة المستمرة في السوق الدولية .

(٢)

ولذا ، فإن مجتمعاتها تصبح ضعيفة وهشة أكثر فأكثر .

ومن ثم ، فقد حان الوقت لتعزيز الوحدة والتضامن الأفريقيين بكافة

الوسائل عن طريق القيام بأعمال مشتركة أكثر تسييقا وتكاملا .

ويبدو لي اليوم من المحتم ان نأخذ في الاعتبار وبشجاعة ، لقيمتنا

الثقافية أكثر تلبس عنها القوة اللازمة للتغلب — معلى الوضع الراهن ، وبناء

المستقبل رغم جميع العقبات . والواقع ان الكائن البشرى حيثما وجد وأي كان

لا بد ان يتحكم فى ذاته اولا طالما يرغب فى ان يعمل ويعيش دون التخلي

عن شخصيته الخاصة .

ولا ينقصنا فى افريقيا لصوص ذات سياسة عامة فى مجال الثقافة :

الاعلان الثقافى الافريقى الصادر فى الجزائر عام ١٩٦٩ ، المؤتمر

الحكومى الدولى حول السياسات الثقافية فى افريقيا المعقد فى ابرا عام ١٩٧٥ ،

الميثاق الثقافى لافريقيا الذى اعتمد هنا فى بورت لويس فى يوليو سنة ١٩٧٦ .

ويبدو لى انه بعد عشر سنوات من الميثاق الثقافى لافريقيا تفرض الآن

فكرة اقامة سون ثقافية افريقية مشتركة نفسها ، ويمكن ان تشكل خطة عمل ثقافى

للمستقبل .

فلدينا فى شمال وجنوب وشرق وغرب القارة الافريقية مؤسسات ثقافية

ودور نشر وطبع كبيرة وهياكل اعلامية متطورة ، ومكتبات حافلة بالكتب ، وابناج

من كل نوع .

فعلينا ان نعمل على تجميع هذه المؤسسات فى إطار مشترك ،

(٣)

ويمكن ان يتم حصر ومعرفة وتكامل كل ذلك بطريقة افضل لمساعدة الشعوب الافريقية على ان تعين في كيف اصول تربية الوحدة الافريقية .

ان اقامة سون ثقافية افريقية مشتركة يمكن اعتبارها بحس هيكل افريقيا متكامل ، فهذه السون ستتيح تحقيق التبادل المتبادل المستمر ونشر الانتعاش الثقافي الافريقي في افريقيا نفسها وفي باقى العالم .

ويبدو لى ان السون الثقافية الافريقية المشتركة فكرة ذات حجية بعد الاعلانات والمؤتمرات العديدة الخاصة بالثقافة الافريقية .

ان مسئوليتنا تاريخية لان شعوبنا تتوقع ادماج هويتها الثقافية فى عملية التنمية وعلى الصعيد الدولى ، يتوقع من افريقيا ابراز قيم جديدة .

وقد أشارت اتفاقية لومى الثالثة الى اهمية الدينامية الثقافية فى التنمية .

بناء على هذه الحقيقة الثابتة وعلى الاخص ضرورة انشاء سون ثقافية افريقية مشتركة ، طلبنا من شقيقنا وصديقنا صاحب الفخامة الرئيس عبده ديوف ، رئيس جمهورية السنغال والرئيس الحالى لمنظمة الوحدة الافريقية العمل على اصحاح واعادة هيكلة المعهد الثقافى الافريقى ، الذى طالما قدم الكثير من الخدمات العظيمة لافريقيا .

وفى نفس هذا الاطار من الاهتمامات الرئيسية للمستقبل الثقافى لافريقيا ، اتخذت المبادرة منذ ثلاث سنوات مع شركائنا فى وسط وشرق افريقيا وفى الجيوب الافريقى ، بالانشاء المركز الدولى للمحاضرات البانجو .

(٤)

وسيصبح هذا المركز بالنسبة لمنطقة ثقافة البانتو ، مكانا للبحث
والابداع واللقاءات والاعلام سواء كان ذلك على المستوى العلمى او الفنى
• او الثقافى

ان القاعدة التى تركز عليها القيم والمثل التى تشترك فيها شعوب
المجال اللغوى والثقافى للبانتو قد ابضحت كضرورة قصوى للقيام بعمل ثقافى عقلاى
ومسوق *

وعلى غرار المركز الدولى لحضارات البانتو ، يتعين على البلدان
الافريقية تنشيط وتوسيط ثرواتها الثقافية ، مع تقييم وادماج تراثها فى عملية التنمية
وهكذا نستطيع ان نحقق لقاوتنا المزيد من قدرتها على الاتصال والابداع والادارة *

اللى ارجب بشدة فى ان تستطيع روح التعاون الثقافى الافريقى التى
بدت من خلال جميع مؤسساتنا الاقليمية الفرعية والاقليمية التى غالبنا ما نشأت بفضل
مساندة اليونسكو والقوية ، ان تضمن للانسان الافريقى الظروف اللازمة لتأكيد
عبقريته وتنمية القارة *

علينا اليوم ان نتناول بالتحديد الامور الثقافية فى افريقيا لان شعوبنا
تنتظر منا ، نحن المسؤولين السياسيين والفنيين فى شئون الثقافة :

ان تشتهر وتنتشر موسيقانا فى سائر العالم ،
ان يشتغل فن الطبخ المتنوع لدينا فى شبكات التوزيع الفندقية ،
ان تتلام ازياؤنا مع ظروف العصر من خلال نماذج جديدة ،

(0)

- ان يصبح فن المعمار روح مدتنا ،
- ان يصبح أدب اجدادنا الحمود الفقى لفنوننا سواء فى الرقص او المسرح او السينما ،
- ان تصبغ تكنولوجياتنا التقليدية أساسا لأحياء صناعاتنا وان يسهم اليوم الطب ودليل العقاقير لدينا ، فى المجال الطبى فى العالم •
- ان هذا المسعى المحدد الذى تغذيه تحليلات النظيرين ويسترشده بكثير من البصيرة الأساسية هو الشىء الوحيد فى نظرى الذى يستحق الاهتمام من اجل البدء فى اقامة سورن ثقافية افريقية مشتركة : والى اعرض عليكم الفكرة لمصلحة شعوبنا •
- وارجو ان يحل المؤتمر الأول لوزراء الثقافة التابع لمنظمة الوحدة الافريقية بدجاج ، متجا وزا الاعلانات والامنيات العادية •
- اننا ، نحن رؤساء دول منظمة الوحدة الافريقية ، نضع كل ثقافتنا وآمالنا فى مؤتمرنا •

عاشت موريشيوس ،

عاشت الوحدة الافريقية ،

الحاج عمر بولجيو

قرار شكر

١ - أن مؤتمر وزراء الثقافة الافريقيين المنعقد في دورته العادية الاولى في بورت لويس ، موريشيوس ، من ١٤ الى ١٥ ابريل سنة ١٩٨٦ ،

وقد تأثر بالاستقبال الحار للغاية الذي حظى به من جانب حكومة وشعب موريشيوس ، يرجو من صاحب السعادة السيد / أ. بارسورامان وزير التربية والفنون والثقافة ، ان ينقل الى كل من صاحب السعادة السيد الحاكم العام والسيد الموقر رئيس الوزراء وحكومته خالص الامتنان والشكر .

٢ - ان المؤتمر ، اعترافاً منه بالجميل وولاً منه للميثاق الثقافي الموقع عليه في بورت لويس ، يعرب بالاجماع عن رغبته في ان يستضيف هذا البلد الجميل الذي شهد مولد هذا الميثاق - هيئة المكتب المكلفة بمتابعة اعماله .

٣ - ان المؤتمر يتوجم بالشكر الحار الى جميع العاملين الذين اسهموا بسخاء واخلاص في انجاح اعمال المؤتمر ، سواء العاملين في الامانة او في الادارة .

حرر في بورت لويس ، موريشيوس في

١٥ ابريل سنة ١٩٨٦

مؤتمـر

وزراء الثقافة الأفريقية

الدورة الأولى للماديين

لموريشيوس ٧-١٥ أبريل سنة ١٩٨٦

CMAC/ 007 (I)

مشروع

خطة عمل لغرفة لافريقيا

(1)

مشروع

خطة عمل لغوية لأفريقيا

- ١- ان الهدف الرئيسي من المكتب الافريقي للغويات النابع لمنظمة الوحدة الافريقية ومقره كمبالا باوغندا هو المساعدة على اعداد وتنسيق سياسات لغوية افريقية .
- ٢- في هذا الاطار عقد بمقر هذا المكتب الاقليمي اجتماع دولي للخبراء الافريقيين والاجانب في الفترة من ١١ - ١٣ يونيو سنة ١٩٨٥ كما اشترك فيه ممثل عن ادارة الشؤون التعليمية والعلمية والثقافية والاجتماعية بمقر منظمة الوحدة الافريقية ومراقبون من وكالة التعاون الثقافي والفني ومن معهد اللغويات الصيفي .
- ٣- كان الهدف من الاجتماع هو بحث مشروع اولي لخطة عمل لغوية لافريقيا وفي نفس الوقت اعتم المشركون الفرصة لتقديم اقتراح بان تنشأ قريبا جمعية لغوية افريقية .
- ٤- ان ضرورة اعداد وتنفيذ خطة عمل لغوية يستجيب لاربعة متطلبات رئيسية هي :
 - (١) تحقيق الاستقلال والتنمية الثقافية للبلدان الافريقية بفضل استخدام اللغات الافريقية .
 - (٢) النهوض بالوحدة الافريقية بتنمية اللغات الاقليمية للاتصال وبالإسهام في تحظيم الخواجز اللغوية .

(٣) الاسهام في الجهود الرامية الى التنمية الداخلية بفضل
اشراك السكان في تلك الجهود وكذلك العمل على ان يفهم
السكان مباشرة اثار ومشكلات التنمية من خلال لفانهم
الخاصة .

(٤) الحفاظ على الروابط التي تجمع بين افريقيا وباقي العالم
بفصل اللغات الاجنبية واسعة الانتشار ولهذا الغرض تحديد
مكانها بالنسبة للغات الافريقية .

في هذا الصدد تتضمن المادة (٢٤) من ميثاق منظمة الوحدة الافريقية
برنامجا شاملا :

" ان لغات العمل بالمنظمة هي اذا امكن اللغات الافريقية - الانجليزية
الفرنسية والبرتغالية " ومن الواضح ، في الواقع ان استخدام
لغات افريقية في جميع قطاعات الانشطة لا يمكن ان يكون
مجرد احتمال فقط . ولكن يجب ان يتم تحقيقه انطلاقا من خطة
رئيسية .

ان خطة العمل المقترحة على مؤتمر لبحثها ، تتضمن توجيهات واسعة
النطاق في هذا المجال ويمكن لكل بلد او مجموعة بلاد ولكل مؤسسة
ان تكيفها مع واقفها الخاص .

٧ - سيتم فيما بعد عرض المشروع بعد بحثه واعتماده على مجلس الوزراء وعلى اجتماع
رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية .

٨ - وفي نفس الوقت فان فكرة انشاء جمعية لغوية افريقية يمكن ان يناقشها

(٣)

المؤتمر وأن تكون موضوع تقديم اقتراحات وتوصيات

٩ - كان اجتماع الخبراء قد اقترح ان يجرى المكتب
 الافريقي للنمات التابع لمنظمة الوحدة الافريقية اتصالات
 بالجمعيات الوطنية والاقليمية القائمة وان يدعو
 الجمعية التأسيسية للاجتماع فورامكان ذلك .

١٠ - وعلى ايتنة حال فان انشاء مثل
 هذه الجمعية سيساعد على
 انجاز خطة العمل اللغوية . وستتبع
 ذلك بمثابة اضافة حلقة جديدة
 في سلسلة التماسون الثقافي
 الافريقي .

خطة عمل لغوية لأفريقيا

الديباجة

نحن رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية، المجتمعين
في الدورة العادية السادسة والثلاثين في الفترة
من ١٩٨٠ إلى ١٩٨١ في

إذ نسترشد

- بميثاق منظمة الوحدة الأفريقية،
- وبإعلان الجزائر الثقافي الأفريقي (١٩٦٩)،
- وبالمؤتمر الحكومي عن السياسات الثقافية في أفريقيا الذي عقدته
منظمة اليونسكو في أكرا (١٩٧٥)، بالتعاون مع منظمة الوحدة الأفريقية،
- وبالميثاق الثقافي لأفريقيا، على الأخص الباب الأول : مادة ١ (أ)
و(ب)، مادة ٢ (أ)، الباب الثالث : مادة ٦، ١ (أ) و ٢ (ب)
والباب الخامس، المواد ١٧ - ١٩،
- وبخطة عمل لاجوس لمنظمة الوحدة الأفريقية (١٩٨٠) من أجل
التنمية الاقتصادية لأفريقيا،
- وبالتقرير الختامي (٢٧ أبريل ١٩٨٢) لاجتماع خبراء منظمة
اليونسكو حول تحديد استراتيجية للهوض باللغات الأفريقية،

واذ نعرب عن اقتناعنا

بأن اللغة هي التعبير عن ثقافة شعب واذ نعرب عن اقتناعنا فضلا عن ذلك بأنه طبقا لاحكام الميثاق الثقافى لافريقيا فان التحرر الثقافى للشعوب الافريقية والاسراع بتبنيها الاقتصادية والاجتماعية لا يمكن تحقيقهما الا اذا تم بالفعل استخدام اللغات الافريقية ،

واذ نعرب عن اقتناعنا

بأنه مثلما يحدث فى مجالات الحياة الوطنية الأخرى ، يحوز افريقيا تأكيد استقلالها وهويتها على الصعيد اللغوى ،

واذ ندرك

أنه حتى الآن ، لم تتخذ غالبية الدول الاعضاء التدابير العملية اللازمة لى تمنح للغاتها الاصلية دورها الرسمى المشروع طبقا للميثاق الثقافى لافريقيا ولتختل عمل الاجوس وللقرارات الاخرى ذات الصلة الصادرة عن منظمة الوحدة الافريقية ،

واذ نقرر

بأن لكل دولة ذات سيادة الحق فى اعداد سياسة لغوية تعكس واقعها الاجتماعى - الثقافى والاجتماعى - الاقتصادى وتتمشى مع احتياجاتها وتطلعات شعبيها ،

واذ نعرب عن اقتناعنا

بأن اعتماد اللغات الافريقية تشجيعها عمليا كلغات رسمية رئيسية للدولة يتوقف خصوصا على الارادة السياسية وعلى تصميم كل دولة ذات سيادة ،

واذ تحرب عن اقتناعنا

بأن اعتماد اللغات الأفريقية وتشجيعها عمليا - كلغات رسمية للدولة سيكون له بالتأكيد ميزات أكبر من استخدام اللغات الأجنبية وأنه سيخفف من الصبغة الديمقراطية أيضا على عمليات التعليم وإشراك السكان الأفريقيين في الأنشطة السياسية والثقافية والاقتصادية لبلادهم.

واذ ندرك

أن الامة تشكل عائقا للتنمية الاقتصادية والثقافية والاجتماعية في البلدان الأفريقية وأن محور الامة الجماهيري لا يمكن أن ينجح دون استخدام اللغات الوطنية ،

واذ ندرك

تزايد التفاعل والترابط على جميع مستويات النشاط البشري والتضامن بين الناس وأن اتصال افريقيا بالعالم الخارجى محتوم ويجب أن يترجم باعداد وتنفيذ سياسة لغوية على مستوى كل دولة ذات سيادة ،

واذ تحرب عن اقتناعنا

بأن تشجيع اللغات الأفريقية ، على الاخص ، تلك التي تتجاوز الحدود الوطنية ، يشكل عاملا حيويا في تحقيق الوحدة الأفريقية ،

واذ نقرر

أن في افريقيا يعتبر تعايش كثير من اللغات في جميع البلدان الأفريقية تقريبا واقعا وأن اللغويات المتعددة (تمكن شخص من عدة لغات واستخدامها في علاقاته مع الآخرين) تعتبر أيضا واقعا اجتماعيا هاما يجب أن يحث الدول الاعضاء على ايتلاء اهتمام خاص لتشجيع اللغويات المتعددة عند اعداد سياستها اللغوية ،

قد وافقنا

على اعتماد خطة العمل اللغوية لافريقيا هذه .

الباب الأول الأهداف والمبادئ

- ان أهداف ومبادئ خطة العمل اللغوية لافريقيا تتمثل فى الآتى :
- أ (تشجيع كل دولة على أن تكون لها سياسة لغوية محددة على نحو جيد .
- ب) السهر على كون جميع اللغات المستعملة داخل الدول الاعضاء معترفا بها ومقبولة كمصدر اثراء ثقافى متبادل .
- ج) تحرير الشعوب الافريقية من تبعيتها المفرطة ازاء اللغات الاجنبية كلغات رسمية رئيسية فى بلدانها مع استبدالها تدريجيا بلغات افريقية محلية يتم اختيارها بحكمة .
- د) العمل على أن تدهض اللغات الافريقية ، من خلال سن قوانين ملائمة وترقية عملية ، بدورها المشروع كوسائل الاتصال الرسمى فى الشئون العامة لكل دولة عضو لى تحل محل اللغات الاوربية التى لعبت هذا الدور حتى الآن .
- و) التشجيع على استخدام اللغات الافريقية على أوسع نطاق كوسائل للتعليم على كافة المستويات .
- ز) العمل على تهيئة جميع قطاعات النظام السياسى والاجتماعى - الاقتصادى لكل دولة عضو لتمكينها من الاضطلاع بدورها ، والتأكد من أن اللغات الافريقية المختارة كلغات رسمية تتبوا مكائها اللائق بها فى أقرب وقت ممكن .

(ج) تشجيع الوحدة الوطنية ، الاقليمية والقارية واليهوض بها
في افريقيا في اطار تعدد اللغات السائد في غالبية
البلدان الافريقية .

الباب الثاني

الاولويات

(أ) وضع السياسة

القيام ، على المستوى الوطنى الاقليمى أو القارى ، باختيار عدد
من اللغات الافريقية المحلية الوطنية الاقليمية أو القارية فى
أقرب وقت ممكن ، تكون قابلة للبقاء كلغات رسمية للدولة
وللتجمعات الاقليمية أو لمنظمة الوحدة الافريقية .

(ب) التطبيق والترقية

تطبيق السياسة اللغوية المقررة ، وادماج اللغات الافريقية
الرسمية فى الحياة السياسية ، الاجتماعية ، الثقافية والاقتصادية
للشعب .

(ج) التحديث

التحديث المحتمل للغات الافريقية المحلية المختارة
كلغات رسمية بجميع الوسائل الضرورية .

تعبئة الموارد

تعبئة الموارد المالية وغيرها وجميع المؤسسات المختصة بخية
 النهوض العطنى باللغات الرسمية المختارة .

الباب الثالثبرنامج العمل (الطرق والوسائل)

لتحقيق الاهداف المحددة فى الباب الاول ، تتعهد الدول
 الافريقية رسميا بتنفيذ برنامج العمل الآتى :

(أ) موافقة منظمة الوحدة الافريقية فى أقرب وقت ممكن ، والرابطات
 والمنظمات أو الوكالات الاقليمية التابعة لها على كون لغات
 افريقية محلية لغات عمل على المستوى القارى وكتعبير على
 لادارة منظمة الوحدة الافريقية .

(ب) تشجيع الرابطات والمنظمات والوكالات التى تتمتع بصفة المراقب
 لدى منظمة الوحدة الافريقية أو تلك المنظمات التى تطلب
 ذلك على تبنى لغات افريقية محلية كلغات عمل .
 على المستوى الوطنى ، الحاجة الملحة لكل دولة عضو الى وضع
 سياسة لغوية فى أقرب وقت ممكن تتبوأ فيها لغة أو عدة
 لغات افريقية محلية مستغلة على نطاق واسع مكان الصدارة
 فى عملية التنمية الاجتماعية الاقتصادية .

(د) لبلوغ هذا الهدف المحدد فى الفقرة الفرعية (ج) ، تفتقر كل
 دولة عضو الى تشكيل لجنة لغوية وطنية اذا لم تعمل ذلك ،
 أو الى تعزيزها ان وجدت ، وذلك بغية وضع سياسة لغوية
 وطنية ملائمة .

هـ) افتقار كل دولة بصورة مطلقة إلى إيلاء اهتمام رئيسي لاعداد سياسة لغوية ملائمة مع توفير الوسائل المالية والمادية اللازمة لرفع اللغة أو اللغات الافريقية المختارة كلفة أو لغات رسمية الى مستوى من التحديث يتماشى مع متطلبات دولة حديثة .

و) أخذاً في الاعتبار للموقف السلبي الذي يتخذ في افريقيا عموماً تجاه اللغات الافريقية ، من الضروري أن تقوم كل دولة عضو ، في اطار برنامجها الوطني للنهوض باللغات الافريقية المختارة كلغات رسمية ، بحملة منظمة لتربية واعادة تربية سكانها بشأن الفائدة المرتبطة باللغات الافريقية أو العملية لمكافحة مثل هذا الموقف .

ز) نظراً لأن تنظيم التربية الرسمية يلعب دوراً رئيسياً في الاستخدام العملي لكل لغة ، فمن الضروري أن توجه كل دولة عضو جميع القطاعات (الابتدائية ، الثانوية ، والعالية) الخاصة بنظام تربيتها الوطنية نحو النهوض العملي باللغات الافريقية المختارة كلغات رسمية وأن يتم اصلاح النظم التربوية .

ح) بما أن للجامعات ومعاهد الابحاث وغيرها من المعاهد الافريقية المعنية بدراسة اللغات الافريقية والنهوض بها دوراً فريداً اقليمياً ، فمما ينبغي تدخل هذه اللغات في الحياة اليومية لشعوب افريقيا ، فمن الضروري أن توجد تلك المؤسسات في المستقبل توازناً ملائماً بين الدراسة العلمية للغات الافريقية ، وبين الاستخدام الحقيقي لها والنهوض العملي بها .

(ط) وفقا للفقرة الفرعية (١) سالفة الذكر ، من الضروري أن تجعل كل دولة عضو من جامعاتها ومؤسساتها الوطنية أداة حيوية للنهوض العمل باللغات الافريقية فى المجالات الهامة مثل تأليف المناجذ الفنية أو العامة واعداد كتيبات حول موضوعات ذات الاهتمام ، وتدريب أساتذة اللغات ، والمترجمين التحريريين والمترجمين الفوريين والعاملين فى الاذاعة والتليفزيون والصحفيين ، ونتاج الكتيبات وغيره . من الانماط الادبية التى تهتم الحياة الافريقية المعاصرة وكذلك تحديث المفردات اللغوية فى اللغات الافريقية .

(ى) بما أن كل معلومة (علمية أو غيرها) تنقل بواسطة أداة تعليم أو اتصال متمثلة فى لغة معروفة لدى التلميذ ، فمن الضرورى بصورة مطلقة لكل دولة عضو ، أن تتبنى فى سياستها التربوية ، اللغات الافريقية المحلية التى تسهل عملية التدريب ، كوسائل أو كأدوات للتعليم .

(ك) نظرا للدور الاستراتيجى الخاص الذى يلعبه فى التنمية الاقتصادية محو الامية لدى مجموع السكان المواطنين ، واقراراً أيضا بأن اللغات المألوفة لدى المواطنين ، توصى الدول الاعضاء باستخدام اللغات الافريقية المحلية كأدوات تعليم فى حملاتها الرامية الى محو الامية .

بتاريخ

حور فى



AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1986-07

Resolutions of the First Conference of African Ministers of Culture

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/10278>

Downloaded from African Union Common Repository